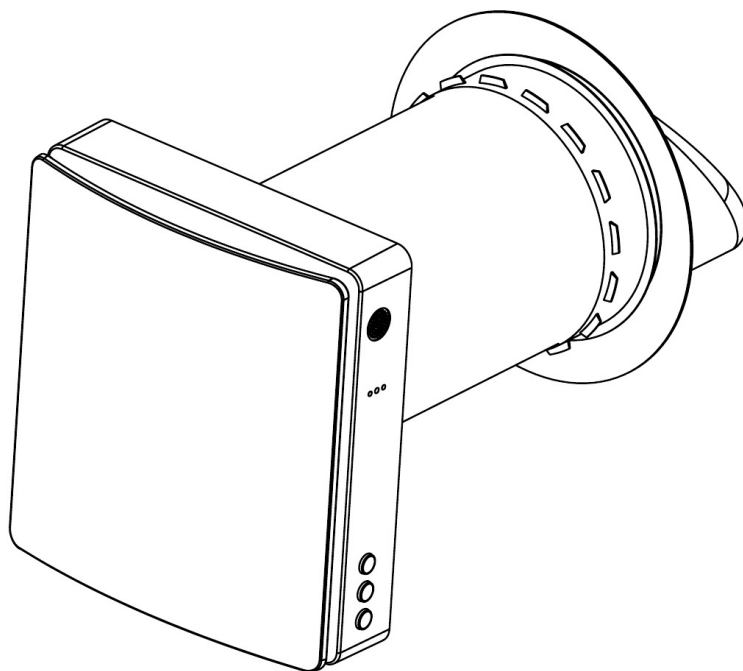


AV-TTW5-W

Eco Pair Plus

Lokální rekuperační jednotka pro jednu místnost



NÁVOD K POUŽITÍ A MONTÁŽI

Pro uživatele a odborně způsobilého montážního technika. Před montáží a prvním uvedením do provozu si přečtěte celý návod.

Model: AV-TTW5-W • Dokument: 01000000608 / AP06K01501

Český překlad původního anglického návodu. V případě rozporu mají přednost údaje na typovém štítku zařízení, původní dokumentace výrobce a platné místní předpisy.

Obsah

Bezpečnostní požadavky	3
Úvod, určení a obsah balení	6
Hlavní technické parametry	7
Konstrukce a princip činnosti	8
Provozní režimy	9
Montáž jednotky	10
Popis funkcí a signalizace	13
Dálkový ovladač	14
Párová synchronizace Leader/Follower	15
Funkce IoT a aplikace	17
Údržba	20
Skladování a přeprava	21
Řešení problémů	22

Symbole v návodu

VAROVÁNÍ: upozornění na riziko úrazu nebo poškození zařízení.

ZÁKAZ: činnost, kterou nesmíte provést.

1. Bezpečnostní požadavky

- Před provozem a montáží jednotky AV-TTW5-W si pozorně přečtěte tento návod.
- Montáž a provoz musí být provedeny podle tohoto návodu a všech platných stavebních, elektrotechnických a technických předpisů a norem.
- Upozornění obsahují důležité informace pro ochranu osob. Jejich nerespektování může vést k úrazu nebo poškození jednotky.
- Návod uchovávejte po celou dobu používání zařízení.
- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání a souvisejících rizicích.
- Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět bez dozoru.
- Poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze výrobce, autorizovaný servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba.
- Doporučená montážní výška je více než 2,1 m nad podlahou.
- Zabraňte zpětnému proudění spalin do místnosti z otevřeného komína spotřebičů spalujících plyn nebo jiné palivo.
- Odsávací ventilátory mohou ovlivnit bezpečný provoz spalovacích spotřebičů. Po montáži nechte kompetentní osobou ověřit, že nedochází ke zpětnému tahu spalin a k riziku otravy oxidem uhelnatým.

Baterie a dálkový ovladač

- Nenabíjejte nenabíjecí baterie a dodržte správnou polaritu.
- Vybité baterie vyjměte a bezpečně zlikvidujte. Při dlouhodobém nepoužívání je vyjměte.
- Nezkratujte napájecí kontakty. Ovladač uložte tak, aby děti nemohly spolknout knoflíkovou baterii.

Bezpečnost při montáži a údržbě

✓ Před montáží, opravou nebo údržbou odpojte jednotku od napájení.	× Nepoužívejte poškozené zařízení, kabely ani vodiče.
✓ Neprovozujte jednotku mimo určený rozsah teploty ani v agresivním nebo výbušném prostředí.	× Při práci dodržujte pravidla bezpečného používání elektrického náradí.
✓ Napájecí kabel nevedte v blízkosti topných zařízení a nezatěžujte jej předměty.	× Jednotku vybalujte opatrně a používejte pouze k účelu určenému výrobcem.
✓ Ovladače ani zařízení se nedotýkejte mokřýma rukama.	× Zabraňte vniknutí vody do elektrických částí; jednotku nemyjte proudem vody.
✓ Během provozu neotevírejte jednotku a neblokuje vzduchový kanál.	× Proud vzduchu nesměrujte na otevřený plamen nebo svíčky.
✓ Výbušné a hořlavé látky skladujte mimo jednotky.	× Nedovolte dětem obsluhovat zařízení bez dozoru.

DŮLEŽITÉ

Montáž a elektrické připojení smí provést pouze odborně způsobilá osoba po příslušném bezpečnostním poučení. Místo montáže musí zabránit přístupu dětí bez dozoru.

2. Úvod, určení a obsah balení

Tento návod obsahuje technický popis, údaje a pokyny k obsluze, montáži a instalaci lokální rekuperační jednotky AV-TTW5-W.

Určení

- Výměna vzduchu v bytech, rodinných domech, hotelech, kavárnách a dalších obytných nebo veřejných prostorech.
- Keramický akumulátor energie a ventilátor zajišťují přívod čerstvého a odvod znehodnoceného vzduchu se zpětným získáváním tepla.
- Montáž přes obvodovou stěnu s tloušťkou 280 až 470 mm díky teleskopickému potrubí.
- Trvalý provoz při stálém připojení k elektrické síti.
- Dopravovaný vzduch nesmí obsahovat hořlavé nebo výbušné směsi, chemické výpary, hrubý prach, saze, olejové částice, lepidlové látky, vlákna, patogény ani jiné škodliviny.

Obsah balení

Položka	Počet
Ventilační jednotka	1 ks
Sáček s příslušenstvím	1 ks
Dálkový ovladač	1 ks
Návod	1 ks
Přepravní obal	1 ks

3. Hlavní technické parametry

- Určeno do interiéru při teplotě okolí $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relativní vlhkosti do 80 %.
- Elektrický spotřebič třídy II; stupeň krytí IPX4.
- Konstrukce se průběžně zdokonaluje, proto se konkrétní provedení může mírně lišit od obrázků v návodu.

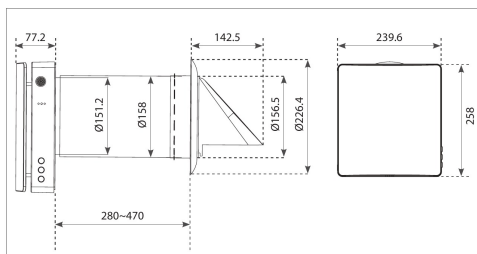
Parametr	Jednotka	Hodnota
Napětí	V	220-240*
Frekvence	Hz	50/60
Příkon (L/M/H)	W	6 / 7 / 7,8
Proud (L/M/H)	A	0,04 / 0,05 / 0,06
Otáčky (L/M/H)	min^{-1}	1000 / 1550 / 1800
Max. otáčky	min^{-1}	2200
Průtok – přívod/odvod, s F7	m^3/h	20 / 40 / 50
Průtok – regenerace, s F7	m^3/h	10 / 20 / 25
Průtok – přívod/odvod, s F7	CFM	11,8 / 23,5 / 29,4
Průtok – regenerace, s F7	CFM	5,9 / 11,8 / 15
Max. průtok v režimu Boost	m^3/h / CFM	60 / 35
Hladina akustického tlaku	dB(A)	32,7
Účinnost zpětného získávání tepla	%	až 97
Stupeň krytí	—	IPX4
Průměr potrubí	mm	158
SEC	—	Třída A
Montáž	—	přes stěnu
Čistá hmotnost	kg	4,2

* Výrobce uvádí kompatibilitu výrobku i s rozsahem AC 100–240 V. Bez filtru F7 je průtok v režimu přívod/odvod přibližně 34/56/70 m^3/h (20/33/41,2 CFM); související parametry se odpovídajícím způsobem mění.

Rozměry a konstrukce

- The ventilator is classified as a class II electric appliance.
- Ingress Protection (IP) rating is IPX4.
- The ventilator design is subject to continuous improvement, so some models may differ slightly from the models described in this manual.

Ventilator Overall Dimensions (mm)



7

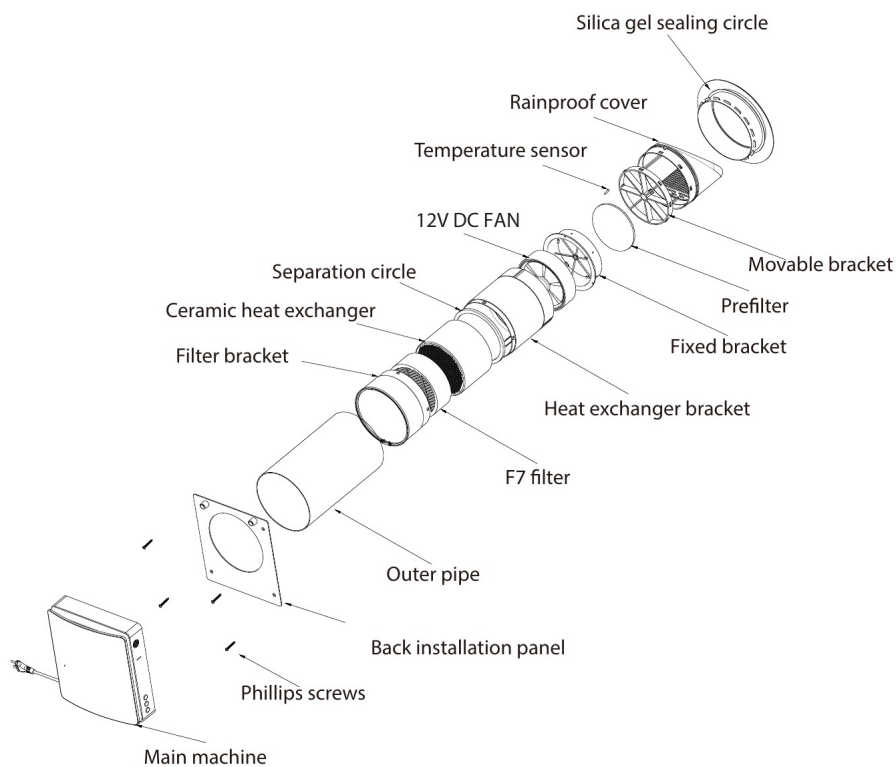
Celkové rozměry jednotky v milimetrech podle původního technického schématu.

Konstrukce a princip činnosti

- Jednotka se skládá z teleskopického potrubí s nastavitelnou délkou, vnitřní ventilační jednotky a venkovní protidešťové mřížky.
- Ve vnitřním potrubí jsou předfiltr, filtr F7, keramický akumulátor energie a ventilátor. Filtry čistí přiváděný vzduch a chrání výměník i ventilátor.
- Keramický akumulátor odebírá energii z odváděného vzduchu a následně jí ohřívá nebo ochlazuje přiváděný vzduch.
- Akumulátor má vytahovací šňůru a je uložený v izolačním materiálu, který zároveň těsní.
- Jednotku lze montovat z interiérové strany stěny.

4. Montážní sestava

► INSTALLATION DRAWING



Rozložení dílů podle původního schématu výrobce.

Legenda: hlavní jednotka; křížové šrouby; zadní montážní deska; venkovní potrubí; filtr F7; držák filtru; keramický výměník tepla; oddělovací kroužek; snímač teploty; 12 V DC ventilátor; držáky; předfiltr; protidešťový kryt; silikonový těsnicí kroužek.

5. Provozní režimy

Režim větrání

Jednotka pracuje při nastavené rychlosti v režimu přívodu nebo odvodu. U synchronizované dvojice jedna jednotka přivádí vzduch a druhá ho odvádí.

Regenerační režim

Jednotka střídá dva 75-sekundové cykly, čímž zajišťuje zpětné získávání tepla a vlhkosti.

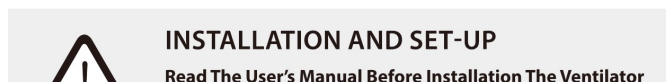
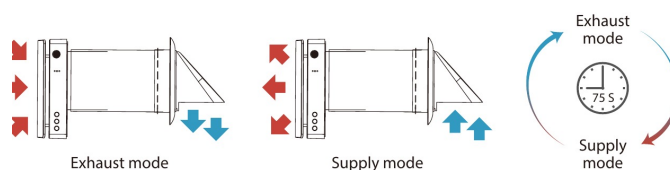
- Cyklus 1 – odvod: teplý znehodnocený vzduch prochází keramickým akumulátorem, který přijímá teplo a vlhkost. Po 75 sekundách se směr změní.
- Cyklus 2 – přívod: čerstvý chladný venkovní vzduch prochází nahřátým akumulátorem, přebírá teplo a vlhkost. Po dalších 75 sekundách se jednotka přepne na odvod.

synchronous operation of two connected ventilators, one runs in the supply mode and the other in exhaust mode.

Regeneration Mode. The ventilator runs in two cycles of 75 seconds each, to provide heat and moisture regeneration.

Interval 1 The warm polluted air is extracted from the room and goes through the ceramic regenerator, which gradually absorbs heat and moisture. After 75 seconds the ventilator switches to its supply mode.

Interval 2 The fresh and cold outdoor air goes through the heat regenerator and absorbs the accumulated moisture and heat after 75 seconds, when the energy regenerator gets cold, the ventilator switches to the exhaust mode.



Směr proudění v režimu odvodu, přívodu a regenerace.

UPOZORNĚNÍ PŘED MONTÁŽÍ

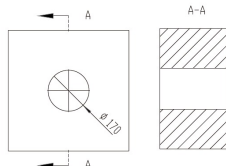
Místo zvolte tak, aby potrubí neblokovaly žaluzie, závěsy ani jiné předměty. Překážky snižují cirkulaci vzduchu v místnosti a účinnost jednotky.

6. Montáž jednotky

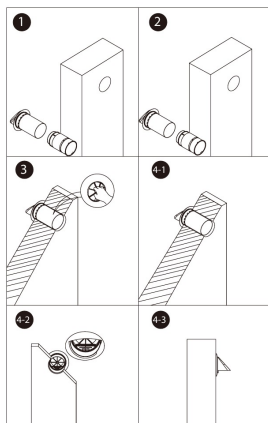
1. Otvor a venkovní potrubí

- Do stěny vyvrtajte kruhový otvor s průměrem 170 mm podle montážního schématu.
- Sestavte vnitřní a venkovní potrubí podle tloušťky stěny. Poté vnitřní potrubí vyjměte a venkovní vložte do otvoru.
- Otáčením a posouváním venkovního potrubí nastavte venkovní kryt tak, aby byl přívod/odvod orientován dolů podle označení.
- Venkovní potrubí nesmí přesahovat tloušťku stěny; přebytečnou část lze odstranit.

1. Drill a 170 mm round hole in the wall. The hole size is shown below.



Assemble the inner duct and outer duct together to adapt to the thickness of the wall, then take out the inner duct and put the outer duct into the wall hole. After that, grasp the bracket to spin the outer duct forward and backward, left and right to make the air inlet/outlet correctly placed downward by the sign of the external ventilation hood. (The outer duct shall not be longer than the wall thickness, and the extra parts can be removed. Installation of outer ducts with/without accessories, please refer to step 5)

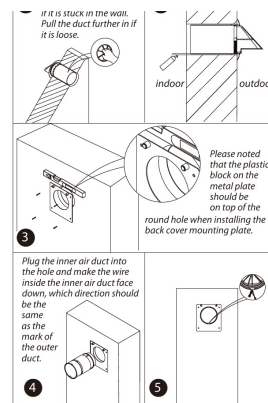


11

back into place so that the silicone ring on the outside of the outer duct is tight against the outer wall.

Fill the space between the wall and the outer duct with the PU glue provided in the kit before attaching the back cover mounting plate, and then wait for the glue to dry.

Then install the back cover mounting plate, align the round hole of the back cover the mounting plate with the round hole on the wall, and measure the level of the mounting plate with a level ruler to ensure that the mounting plate installation is horizontal, then mark the hole, punch in the expansion rubber grain, then align the mounting plate with the hole and fixing it with a screw.



12

Montáž otvoru, teleskopického potrubí a zadní desky – původní technické nákresy.

Montáž - upevnění a těsnění

2. Upevnění zadní montážní desky

- Posuňte pohyblivý držák zpět do venkovního potrubí tak, aby venkovní silikonový kroužek těsně přiléhal k venkovní stěně.
- Před upevněním zadní desky vyplňte prostor mezi stěnou a venkovním potrubím dodanou PU pěnou/lepidlem a nechte vytvrdnout.
- Kruhový otvor zadní desky zarovnejte s otvorem ve stěně. Desku vyrovnejte vodováhou, označte otvory, osadte hmoždinky a upevněte šrouby.
- Plastový blok na kovové desce musí být při montáži nad kruhovým otvorem.
- Vnitřní potrubí vložte tak, aby kabel směřoval dolů, shodně s označením na venkovním potrubí.

3. Alternativní těsnění

Pokud na jednotku nemůže přímo dopadat dešťová voda, lze do venkovního potrubí vložit silikonové těsnění z příslušenství. Těsnění se zasune do vhodné hloubky a utěsní spoj mezi stěnou a potrubím. V takovém případě lze vynechat krok 2 s PU pěnou.

Poznámka

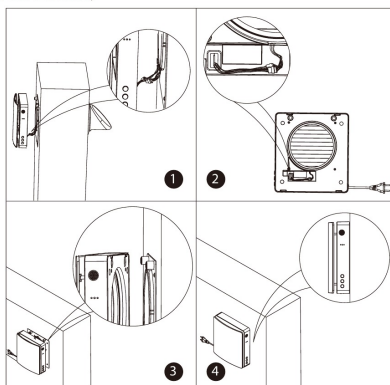
Pokud se potrubí ve stěně zadrhává, mírně je povytáhněte. Pokud je volné, zasuněte je hlouběji. Dodržte rozlišení interiéru a exteriéru podle schématu.

Montáž - hlavní jednotka a napájení

4. Hlavní jednotka

- Na interiérové straně připojte adaptér ze zadní části hlavní jednotky ke kabelům ventilátoru a snímače teploty vyvedeným z vnitřního potrubí.
- Kabely pečlivě uspořádejte. Hlavní jednotku zarovnejte s vystupujícím plastovým blokem zadní desky a osadte ji do příslušných vybrání.
- Silný magnet na zadní straně přitáhne jednotku k montážní desce. Pokud po osazení zůstane velká mezera, kabely nejsou správně uloženy – jednotku sejměte a znovu osadte.

3. Install the main unit on the indoor surface wall, and connect the adapter wire from the back of the main unit to the wiring of the fan and temperature sensor exposed by the inner duct in the wall. Tidy the wiring, align the main unit with the plastic block protruding on the back cover board and install it in. (There are corresponding concave holes on the back of the main unit.) Just install it, no other operations are required. The back of the main unit is equipped with a strong magnet, which will automatically attract the mounting plate on the wall (After installation, please check that if there is a large gap between the main unit and the mounting plate. If yes, it means that the wires in the main unit are not sorted out. Therefore, please remove the main unit and reinstall it)



CONNECTION TO POWER

Osazení hlavní jednotky na zadní montážní desku.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Před každým elektrickým zásahem odpojte jednotku od napájení. Jednotka je určena pro jednofázové napájení AC 100–240 V / 50–60 Hz a připojuje se přímo do zásuvky.

7. Popis funkcí a signalizace

Funkční světlo RGB

- Zobrazuje jednu ze tří rychlostí ventilátoru.
- Zelená = přívod vzduchu.
- Červená = odvod vzduchu.
- Modrá = regenerační režim se změnou směru každých 75 sekund.

Stavové světlo RGB - zařízení zapnuté

- Modrá trvalo: aktivní párování a komunikace Leader/Follower.
- Zelená trvalo: funkce IoT je zapnutá, Wi-Fi je úspěšně připojena a jednotku lze ovládat telefonem.
- Červená trvalo: upozornění na čištění nebo výměnu filtru ve vnitřním potrubí.
- Fialová trvalo: jednotka je v roli Leader v páru, IoT je zapnuté a ovládání telefonem je dostupné.
- Zelená pomalu bliká: běží automatické větrání.
- Modrá pomalu bliká: běží volné chlazení (free cooling).
- Červená třikrát blikne: čištění filtru bylo potvrzeno a časovač byl vynulován.

Stavové světlo - zařízení vypnuté

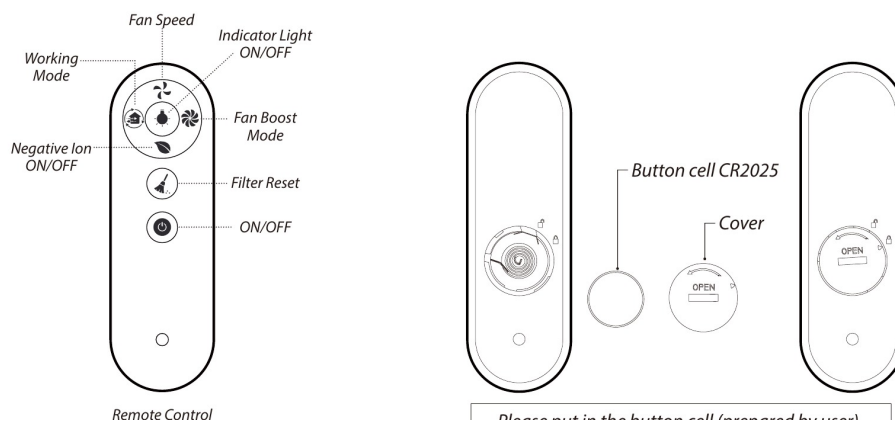
- Modrá pomalu bliká: nastavuje se role Leader.
- Zelená pomalu bliká: nastavuje se role Follower.
- Červená pomalu bliká: režim připojování k Wi-Fi.

Boční tlačítka

- MODE: přepíná přívod, odvod a regeneraci.
- FAN SPEED: přepíná tři rychlosti.
- ON/OFF: zapíná a vypíná zařízení.

8. Dálkový ovladač

Instruction Manual for the user and the qualified installer



- Rychlost ventilátoru: přepíná tři rychlosti.
- Pracovní režim: přepíná přívod, odvod a regeneraci.
- Záporné ionty ON/OFF: ovládá napájení volitelného generátoru iontů. Generátor se kupuje a montuje samostatně; při aktivaci jednotka pracuje v přívodu.
- Kontrolní světlo: zapíná nebo vypíná indikaci.
- Boost: spustí maximální výkon; bez dalšího zásahu se po 30 minutách vypne.
- Reset filtru: po výměně filtru podržte 5 sekund. Červené světlo třikrát blikne a interval se vynuluje; výchozí interval je 720 hodin.
- ON/OFF: zapne nebo vypne jednotku.

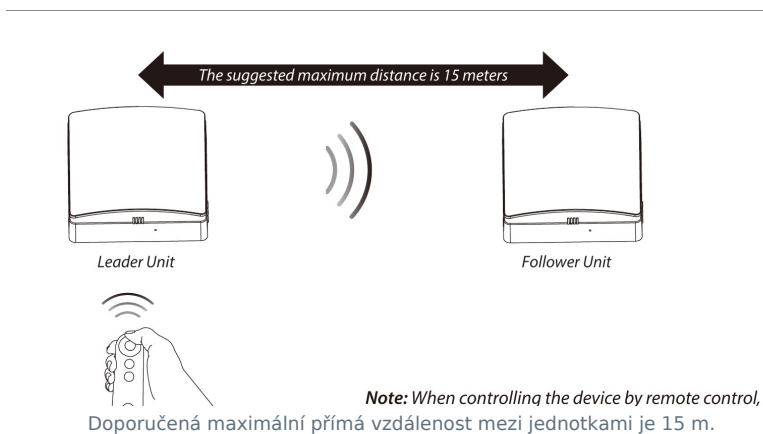
Baterie a používání

- Před použitím vložte baterii a pevně zašroubujte kryt.
- Krytem otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud trojúhelníková značka neukazuje uzamčení. Neutahujte jej holýma rukama takovou silou, která by mohla způsobit poranění.
- Při vyjímání baterie otáčejte krytem proti směru hodinových ručiček až do polohy odemknutí.
- Ovladačem miřte přímo na přední část jednotky; používá infračervený signál. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.

9. Párová synchronizace Leader/Follower

Instruction Manual for the user and the qualified installer

► PAIRING SYNCHRONIZATION FUNCTION



- Bez nastavení rolí může jeden dálkový ovladač ovládat jednu nebo více jednotek.
- Po nastavení rolí ovládá ovladač pouze jednotku Leader. Leader odesílá synchronizační signál jednotce Follower; ta přímo nepřijímá příkazy z ovladače.
- Jedna jednotka Leader může samostatně ovládat jednu jednotku Follower.
- V regeneračním režimu se ventilátor Follower otáčí opačným směrem než Leader. V ostatních režimech je směr stejný.
- Maximální vzdálenost při přímé viditelnosti je 15 m. Signál může projít cihlovou stěnou s tloušťkou 180 mm; kovové konstrukce a rušení dosah snižují.

Nastavení jednotky Leader

Připojte napájení a zařízení vypněte. Podržte tlačítko rychlosti ventilátoru 5 sekund. Stavová LED začne pomalu blikat modře a jednotka se nastaví jako Leader.

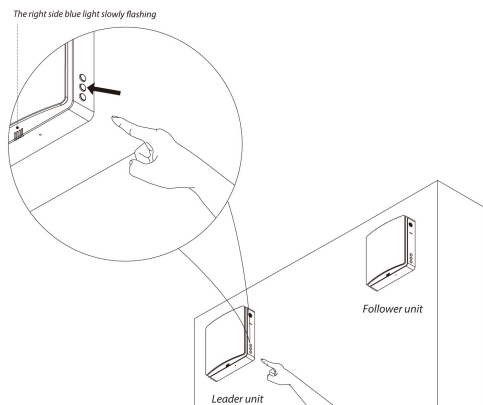
Nastavení jednotky Follower

Připojte napájení a zařízení vypněte. Podržte tlačítko režimu 5 sekund. Stavová LED začne pomalu blikat zeleně a jednotka se nastaví jako Follower.

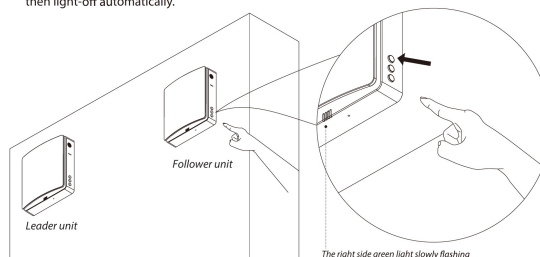
Dokončení párování a zrušení rolí

LEADER Unit Settings

Connect the device with power. In the OFF state, as shown in the figure, long press the fan speed button of the unit for 5 seconds, and the status indicator blue light flashes slowly. At this time, the device enters the leader-follower linkage mode, it is set to the leader role.



1. Connect the device to power. In the OFF state, as shown in the figure, long press the mode button of the device for 5 seconds, and the status indicator green light flashes slowly. At this time, the device enters the leader-follower linkage mode, the unit is set to the follower role.
2. During the leader and follower set pairing mode, it should be carried out at the same time for a limited time (within 1 minute). The devices should be as close as possible, the device will be automatically connected.
3. The status light of the paired devices will change to blue light ON to indicate that leader-follower pairing is successful.
4. If the leader-follower pairing fails, the status lights on the devices will flash for one minute and then light-off automatically.



► LEADER-FOLLOWER RESET AND CANCELLATION

Connect the device with power. In the OFF state, long press the fan speed button of the linked device for 5 seconds, and the device status indicator blue light flashes slowly. At this time, the linked device enters the leader-follower linkage mode, the device definition is the leader role. It should be carried out at the same time for a limited time (within 1 minute), and wait for the status

Nastavení rolí provedte na obou jednotkách v časovém okně jedné minuty.

- Režim nastavení Leader a Follower aktivujte na obou jednotkách téměř současně, nejpozději do 1 minuty. Během nastavování je umístěte co nejblíže k sobě.
- Jednotky se spojí automaticky. Trvalé modré světlo oznámí úspěšné párování.
- Pokud se párování nezdaří, stavová světla blikají jednu minutu a poté zhasnou.

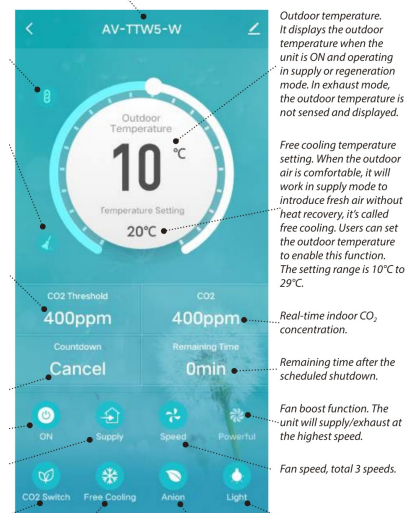
Reset a zrušení páru

Při vypnutém, ale napájeném zařízení podržte na propojené jednotce tlačítko rychlosti 5 sekund. Modrá LED začne pomalu blikat. Stejný postup provedte v časovém okně 1 minuty a počkejte, až LED automaticky zhasne. Spojení Leader/Follower se zruší a zařízení se vrátí do továrního stavu bez přiřazené role.

10. Funkce IoT a mobilní aplikace

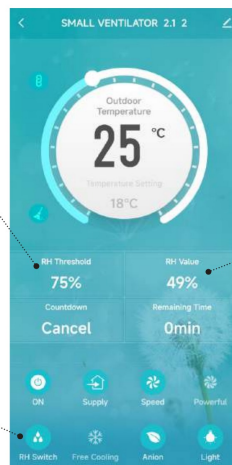
WORKING FUNCTIONS

me. The app can connect multiple devices. Each device will have a unique name, and user can change the device name freely.



Humidity Version (Optional)

* Humidity setting: Under regeneration mode, when the indoor humidity level exceeds the set value, the unit will be switched to Exhaust mode to extract the indoor air for reducing the indoor humidity. The unit returns to the previous operation mode when the indoor humidity < set humidity - 5%, humidity setting range: 40-95%.



* Humidity function ON/OFF.

► APP DOWNLOAD INSTRUCTIONS

Scan the QR code on the right to download the app, or search "smart life" in the Apple store and Google play store to install the app, download, and install using the device's WIFI connection. It's available for the mobile app to control the device and support Google and Alexa Smart speaker control function.



Rozhraní aplikace – verze se snímačem CO₂ a volitelná verze s měřením vlhkosti.

- Název jednotky: aplikace může obsahovat více zařízení; každé lze libovolně pojmenovat.
- Ikona páru: po spárování zobrazuje stav Leader/Follower; Follower může být v aplikaci zobrazen jako offline a samostatně jej nelze ovládat.
- Alarm filtru: upozorní na čištění nebo výměnu; po resetu ikona zmizí.
- CO₂: při připojení snímače a překročení nastavené hodnoty v regeneraci přejde jednotka do přívodu, dokud koncentrace neklesne. Rozsah nastavení je 400–2000 ppm.
- Venkovní teplota: zobrazuje se při přívodu nebo regeneraci; v odvodu se neměří.
- Volné chlazení: při vhodné venkovní teplotě pracuje jednotka v přívodu bez rekuperace. Rozsah nastavení 10–29 °C.
- Časovač: odložené vypnutí do 12 hodin a zobrazení zbývajících času.
- Další ovládání: ON/OFF, režim, tři rychlosti, Boost, záporné ionty a kontrolní světla.

IoT - vlhkost a připojení

Volitelná verze s vlhkostí

V regeneračním režimu se při překročení nastavené vnitřní vlhkosti jednotka přepne na odvod. Po poklesu vlhkosti pod hodnotu „nastavení – 5 %“ se vrátí do předchozího režimu. Rozsah nastavení je 40–95 % RH. Aplikace zobrazuje aktuální relativní vlhkost a umožňuje funkci zapnout nebo vypnout.

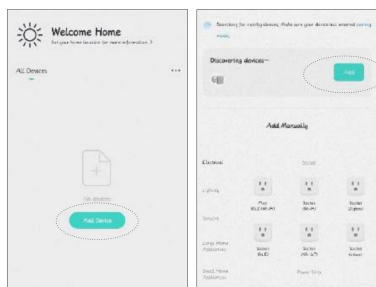
Stažení aplikace

Naskenujte QR kód v původním návodu nebo vyhledejte aplikaci Smart Life v Apple App Store nebo Google Play. Po připojení přes Wi-Fi lze jednotku ovládat mobilní aplikací; výrobce uvádí podporu hlasového ovládání Google a Alexa.

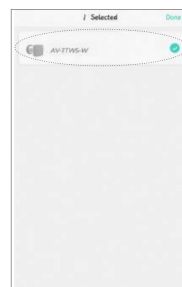
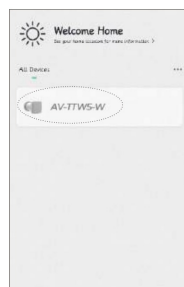
Instruction Manual for the user and the qualified installer

Instruction Manual for the user and the qualified installer

► IOT NETWORKING OPERATION STEPS



► WIFI RESET AND CANCELLATION



Obrazovky přidání zařízení do sítě Wi-Fi.

Postup připojení k Wi-Fi

- Telefon připojte k domácí Wi-Fi, zapněte Bluetooth a ujistěte se, že telefon i jednotka jsou v dosahu sítě. Router musí mít zapnuté pásmo 2,4 GHz.
- Na napájené, ale vypnuté jednotce podržte tlačítko ON/OFF 5 sekund. Stavová LED začne pomalu blikat červeně – jednotka je v režimu připojení.
- Otevřete Smart Life, zvolte přidání zařízení a spusťte vyhledávání.
- Po nalezení zařízení potvrďte jeho přidání. Vyberte stejnou domácí Wi-Fi, ke které je připojen telefon, a zadejte heslo.
- Po úspěšném připojení vstupte na ovládací obrazovku zařízení.

Odstranění zařízení z Wi-Fi

Na stránce připojených zařízení v aplikaci podržte zařízení, které chcete odpojit. Ve spodní části se zobrazí možnost odstranění. Potvrzením se zařízení odpojí od Wi-Fi.

Pokud se připojení nedaří

Ověřte pásmo 2,4 GHz, zapnutý Bluetooth, správné heslo a to, že nejde o veřejnou Wi-Fi vyžadující přihlašovací stránku. Zkontrolujte také limit připojených zařízení a bezpečnostní nastavení routera.

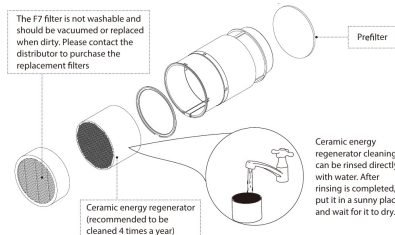
11. Údržba

► MAINTENANCE

After unplugging the connecting wires of the main unit and the inner duct, remove the main unit and the inner duct from the wall separately.

Pull the rope at both sides of the ceramic energy regenerator and F7 medium filter and take off both F7 filter and ceramic energy regenerate from the inner duct.

- The ceramic energy regenerator should be cleaned at least 4 times a year.
- The F7 filter should be replaced regularly, it's recommended to change it after the filter alarm. (The ceramic energy regenerator is fragile, it should be carefully pulled to avoid damage.)



Even regular technical maintenance may not completely prevent dirt accumulation on the regenerator assemblies.

Subject to the manufacturer's warranty conditions to ensure that the unit is kept clean.

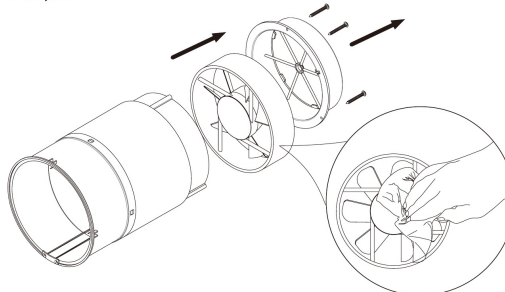
Demontáž filtrů, keramického akumulátoru a ventilátoru k čištění.

- Odpojte propojovací kabely hlavní jednotky a vnitřního potrubí. Hlavní jednotku a vnitřní potrubí vyjměte ze stěny samostatně.
- Pomocí šňůr na obou stranách vytáhněte keramický akumulátor a střední filtr F7 z vnitřního potrubí. Keramický díl je křehký – vytahujte jej opatrně.
- Keramický akumulátor: čistěte nejméně 4× ročně. Lze jej opláchnout vodou; před opětovnou montáží jej nechte zcela vyschnout na slunném místě. Nejméně jednou ročně ho vyčistěte vysavačem.
- Filtr F7: není omyvatelný. Při znečištění jej vysajte nebo vyměňte; doporučuje se výměna po aktivaci alarmu filtru.
- Předfiltr: čistěte alespoň 4× ročně. Lze jej umýt nebo vysát; po umytí jej nechte zcela vyschnout. Předpokládaná životnost je přibližně 3 roky.
- Ventilátor: jednou ročně vyjměte pevný držák a ventilátor. Oběžné kolo čistěte měkkým kartáčem, hadříkem nebo vysavačem. Nepoužívejte vodu, abrazivní přípravky, rozpouštědla ani ostré předměty.

Fan Maintenance (Once Per Year).

Remove the fixed bracket in the inner duct and take out the fan.

Clean the impeller blades. Use a soft brush, cloth, or a vacuum cleaner to clean the impeller. Do not use water abrasive detergents, solvents, or sharp objects. The impeller blades must be cleaned once a year.



► STORAGE AND TRANSPORTATION RULES

Store the ventilator in the manufacturer's original packing box in a dry place.

The storage environment must be free of contain aggressive vapors and chemical mixtures that may cause corrosion, insulation, and sealing deformation. Use lifting equipment for handling and storage operations to prevent ventilator from damage as a consequence of failing or excessive vibration. Fulfill the handling requirements applicable for the applicable freight type.

Poznámka k účinnosti

Ani pravidelná údržba nemusí zcela zabránit usazování nečistot. Pravidelné čištění výměníku je nezbytné pro zachování vysoké účinnosti zpětného získávání tepla.

12. Skladování a přeprava

- Jednotku skladujte v suchém prostoru v původním obalu výrobce.
- Prostředí nesmí obsahovat agresivní výpary ani chemické směsi, které mohou způsobit korozi nebo deformaci izolace a těsnění.
- Při manipulaci a skladování používejte vhodné pomůcky, aby jednotka nespadla a nebyla vystavena nadměrným vibracím.
- Přeprava je možná vhodným dopravním prostředkem, pokud je jednotka chráněna před mechanickým poškozením a povětrnostními vlivy.
- Při manipulaci zabraňte nárazům a otřesům.

13. Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Ventilátor se nespustí	Bez napájení.	Zkontrolujte správné připojení napájení a odstraňte závadu.
Ventilátor se nespustí	Zablokovaný motor nebo oběžné kolo.	Jednotku vypněte. Odstraňte zablokování, vyčistěte lopatky a jednotku znovu spusťte.
Nízký průtok	Nízká nastavená rychlost.	Nastavte vyšší rychlost.
Nízký průtok	Znečištěný filtr, ventilátor nebo výměník.	Filtr vyčistěte nebo vyměňte; vyčistěte ventilátor a výměník.
Hluk nebo vibrace	Znečištěné oběžné kolo.	Vyčistěte oběžné kolo.
Hluk nebo vibrace	Uvolněné šrouby krytu nebo venkovní mřížky.	Dotáhněte šrouby jednotky nebo venkovního krytu.
Párování selhalo	Jednotky byly nastaveny různými ovladači.	Při nastavování obou rolí použijte stejný dálkový ovladač.
Párování selhalo	Mnoho kovových prvků nebo zdrojů rušení v okolí.	Odstraňte zdroje rušení nebo změňte místo montáže.
Párování selhalo	Příliš velká vzdálenost nebo příliš silná stěna.	Dodržte maximální vzdálenost uvedenou v návodu.
Párování selhalo	Jiná příčina.	Resetujte nastavení Leader/Follower; podle originálu podržte RESET 10 sekund, zařízení na chvíli odpojte a poté nastavte znovu.
Wi-Fi se nepřipojí	Telefon je v síti 5 GHz.	Přepněte na pásmo 2,4 GHz.
Wi-Fi se nepřipojí	Veřejná Wi-Fi vyžaduje registraci/přihlášení.	Použijte běžnou soukromou Wi-Fi bez přihlašovací stránky.
Wi-Fi se nepřipojí	Router nemá správné heslo, má příliš přísné zabezpečení nebo dosáhl limitu zařízení.	Skontrolujte účet/heslo, zabezpečení a limit připojených zařízení routera.
Wi-Fi se nepřipojí	Bluetooth telefonu je vypnutý.	Zapněte Bluetooth; zvýší se úspěšnost přidání do sítě.

SERVIS

Pokud problém přetrvává nebo si řešení vyžaduje zásah do elektrických částí, zařízení odpojte a obraťte se na dodavatele nebo kvalifikovaný servis.